



## 大会

第七十一届会议

## 第九十二次全体会议

2017年7月19日星期三上午10时举行

纽约

正式记录

主席： 汤姆森先生 ..... (斐济)

上午10时10分开会。

## 议程项目51 (续)

## 整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告  
(A/71/495/Add. 1)

**主席** (以英语发言)：如果没有人按照议事规则第66条提出建议，我就认为大会决定不讨论今天摆在大会面前的特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告。

就这样决定。

**主席** (以英语发言)：因此，发言将仅限于解释立场。各代表团关于特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)建议的立场已在委员会表明，并反映在相关的正式记录中。我谨提醒各位成员，大会根据第34/401号决定第7段一致同意，

“当一个主要委员会和全体会议审议同一决议草案时，各代表团应尽可能只解释一次其投票理由，即或者在委员会，或者在全体会议，除非该代表团在全体会议所投的票与其在委员会所投的票不同。”

我谨提醒各代表团，同样根据大会第34/401号决定，解释立场或投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自的座位上发言。

在我们开始就特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告所载建议采取行动之前，我要告知各位代表，除非事先另获通知，否则，我们将以在特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)采用的同样方式作出决定。

大会现在审议议程项目51下的特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/71/495/Add. 1)，其标题为“整个维持和平行动所有方面的全盘审查”。

大会面前摆有特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)在其报告第6段中建议的一项决议草案。

大会现在将对该决议草案作出决定。特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)未经表决通过了该决议草案。我是否认为大会希望也这样做？

决议草案获得通过(第71/314号决议)。

**主席** (以英语发言)：大会就此结束现阶段对议程项目51的审议。

## 议程项目62 (续)

## 非洲发展新伙伴关系：执行进展情况和国际支持

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-22020 (C)



无障碍文件

请回收



(b) 非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展

决议草案(A/71/L.67/Rev.1)

主席(以英语发言):我现在请厄瓜多尔代表发言,介绍决议草案A/71/L.67/Rev.1。

桑布拉诺·奥尔蒂斯先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言):我荣幸地代表77国集团和中国介绍题为“秘书长关于非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展的报告所载建议执行进展情况”的决议草案A/71/L.67/Rev.1。

这项新的决议草案确认,非洲在实现持久和可持续的和平方面取得了显著进展。但是,为实现一个没有冲突的非洲大陆,决议草案呼吁在国际社会的支持下,加强国家和区域以和平与有效的方式应对冲突的努力。

我谨代表我们集团感谢我们来自毛里塔尼亚和埃及的协调人以及来自摩洛哥的调解人在谈判期间所做的努力,并感谢各方在关于该案文的谈判期间建设性地参与,从而得以就这项重要的决议草案达成共识。

主席(以英语发言):大会现在将就题为“秘书长关于非洲境内冲突起因和持久和平与可持续发展的报告所载建议执行情况”的决议草案A/71/L.67/Rev.1作出决定。该决议草案现已停止以电子方式联署。

我请秘书处代表发言。

中野先生(大会和会议管理部)(以英语发言):我谨宣布,自决议草案A/71/L.67/Rev.1提交以来,除该文件所列代表团外,下列各国也成为该决议草案的提案国:奥地利、比利时、爱沙尼亚、芬兰、德国、希腊、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙和土耳其。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望通过决议草案A/71/L.67/Rev.1?

决议草案A/71/L.67/Rev.1获得通过(第71/315号决议)。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望结束对议程项目62分项目(b)的审议?

就这样决定。

议程项目122(续)

安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项

主席(以英语发言):各位成员记得,根据大会2016年7月27日第70/559号决定,大会在本届会议期间的非正式全体会议上继续就安全理事会改革问题进行政府间谈判。

我在7月11日的信中分发了关于这个问题的口头决定草案,供会员国审议。

我是否可以认为,大会决定首先重申大会在安全理事会席位公平分配和成员数目增加及与安全理事会有关的其他事项方面的核心作用;其次,按照大会2008年9月15日第62/557号、2009年9月14日第63/565B号、2010年9月13日第64/568号、2011年9月12日第65/554号、2012年9月13日第66/566号、2013年8月29日第67/561号、2014年9月8日第68/557号、2015年9月14日第69/560号和2016年7月27日第70/559号决定的授权,并在第七十一届会议期间的非正式会议以及2015年7月31日大会主席的信中分发的案文及其附件体现的会员国立场和提议的基础上,并利用作为其未来工作参考的2016年7月12日分发的共识内容和2017年6月27日分发的供进一步审议的共同点和问题,立即在第七十二届会议非正式全体会议上继续进行有关安全理事会改革的政府间谈判,同时欢迎大会主席的积极参与、倡议和紧张努力,并赞赏地注意到共同主席为早日对安全理事会进行全面改革发挥的积极作用和以协商方式开展的具体努力;第三,如经会员国决定,在大会第七十二届会议期间召开安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关安全理事会的其他事项问题不

限成员名额工作组；第四，将题为“安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项”的项目列入大会第七十二届会议议程？

口头决定草案获得通过（第71/553号决定）。

**主席**（以英语发言）：在请发言者解释立场之前，我谨提醒各代表团，解释发言以十分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

**奥泰比先生**（科威特）（以阿拉伯语发言）：我荣幸地代表阿拉伯国家集团发言。

主席先生，首先，请允许我对你指导大会的工作和你对议程上最重要的一个问题，即“安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项”的关注，表示深切感谢。我也谨赞扬政府间谈判共同主席——突尼斯常驻代表穆罕默德·哈立德·希阿里先生和罗马尼亚常驻代表扬·任加大使——的努力，他们试图在不同集团的观点之间达成谅解。

阿拉伯集团欢迎第71/553号决定获得一致通过。我谨向大会保证，本集团热切希望，政府间谈判的任何企图都必须获得一致接受，这重申了阿拉伯集团的立场。本集团呼吁在集团内部团结起来，并拒绝任何不被联合国所有会员国接受的谈判企图。

阿拉伯集团期待着在大会第七十二届会议期间，根据前几届会议取得的成果，在政府间谈判中继续进行辩论，以便对安全理事会进行一次反映了会员国立场、特别是阿拉伯集团立场的全面改革。本集团要求获得一个常任理事国席位，拥有常任理事国具有的所有特权。阿拉伯集团重申，它决心在即将召开的大会期间继续进行积极的谈判，以便达成安全理事会改革问题的商定解决办法。

**苏马先生**（塞拉利昂）（以英语发言）：我荣幸地代表非洲联盟成员国发言。主席先生，请允许我在发言中祝贺你出色地领导大会七十一届会议。

我愿衷心感谢你对安全理事会改革作出的坚定承诺和奉献。

非洲国家集团仍然坚定地致力于对安全理事会进行全面和有意义的改革。我们也感谢本届会议期间政府间谈判共同主席——罗马尼亚的扬·任加大使和突尼斯的穆罕默德·哈立德·希阿里大使——所作的努力。也请允许我借此机会感谢联合国所有会员国进行了雄辩讨论，促成刚才以协商一致方式通过第71/533号顺延决定。我认为这项决定符合我们维护团结互信以推进安全理事会改革进程的精神，这样它便能更好地为人类服务并符合《联合国宪章》的宗旨和原则。

主席先生，你在6月27日的信中分发了供进一步审议和讨论的关于安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项的共同点和问题，我们在7月10日的信中回应了你的信，关于我们的那封信，我们转告你，我们感到遗憾的是，共同主席提出的要点文件没有充分反映非洲关于安全理事会改革的共同立场的文字和精神。我们赞赏地注意到，该文件具体提到非洲在改革后的安全理事会中的代表权。但是，这一理解并不能准确反映政府间谈判会议的确切报告。

虽然该文件试图反映出在讨论中具体提到非洲和非洲共同立场的要旨，但非洲集团预期共同主席提到这样一个事实，在目前的政府间谈判中，非洲的共同立场获得广泛的政治接受。在这方面，应该强调各方支持非洲获得安理会的两类席位。为此，在这一进程向前迈进的同时，如果在今后的政府间谈判成果文件中非常明确地表明非洲应该在改革后的安理会中获得常任和非常任两类席位，非洲集团将不胜感激。

非洲集团感到高兴的是，大会第六十九届会议主席分发的框架文件及其附件所反映的会员国所提建议中的立场，将会顺延到第七十二届会议。非洲将继续本着互信和尊重的精神，建设性地与所有会员国接触，以期全面改革安全理事会，从而提高其

决定的合法性。只有通过这种改革，我们才能谈建成一个在执行《联合国宪章》规定的任务授权时，更具代表性、更加民主、具有问责制、透明、有效和高效的安全理事会。

我们期待在大会第七十二届会议期间开展更富有建设性和前瞻性的政府间谈判进程，并敦促所有会员国共同努力，赢取最广泛的政治接受，争取目标统一，维护联合国创始者的价值观和理想，建成一个胜任使命的联合国，继续发挥全球治理中心的作用。

**主席（以英语发言）：**我现在请德国代表发言，他将代表四国集团即巴西、德国、印度和日本发言。

**布朗先生（德国）（以英语发言）：**这是本人作为德国常驻代表最后一次在大会上发言，我今天荣幸和高兴地代表四国集团即巴西、印度、日本和我国发言。我想提出三点意见。

首先，主席先生，我们感谢你在大会第七十一届会议期间安理会改革进程中发挥领导作用。你娴熟地引导我们在时而波涛汹涌的政府间谈判海洋中穿行，尽管有时候狂风从几个方向吹来，但你依然坚持不舍。你带我们向前又迈出了一步，让我们不放弃终将抵达成功改革彼岸的希望。

我们还感谢政府间谈判的共同主席扬·任加大使和穆罕默德·哈立德·希阿里大使努力开船掌舵。他们让我们努力工作，让我们质疑自己和他人的立场，以这种方式让我们确立受广泛支持的共同点，确定需要进一步审议的问题。我们非常赞赏他们的工作。

第二，主席先生，我们支持你提出的第71/553号展期决定，以及其中所载题为“共同点内容和供进一步审议的问题”的文件。决定和文件都将帮助使我们的航船向安理会改革的方向前进。决定还强调了我们的历程，其中包括第六十九届和第七十届会议取得的重大进展、框架文件以及要点文件。连

同今年的文件，决定和文件成为航海图，指引我们向前航行。

谈到我们前方的行程，请允许我分享一句恰合当前政府间谈判情况的俗语：“漫无目标的人永远到达不了目的地”。对我们而言，其含义很清楚。我们必须前行，不能来回打转。我们必须摆脱重复。我们必须停止讨论谈判，而开始真正谈判——基于谈判案文的真正谈判。

这句俗语源自罗马尼亚，而且也切合今天的议题。从俗语引出我的第三点，也是最后一点。除了对在座各位和政府间谈判共同主席的工作表示所有受之无愧的赞扬，我还想提出一个呼吁，或者正如有人会说，用一些水来稀释酒。我们不能对第七十一届会议的政府间谈判结果感到完全满意——原因不仅在于大会还没有通过一项改革安全理事会的决议草案，还在于我们甚至还没为基于案文的谈判扬起风帆。目前缺失的，正是所有其他联合国谈判的这一标准作业程序的开端。

我们这艘政府间谈判之船，似乎只在一侧有桨在水里。我们所有人都尽力划船，船便是在打转。开展基于案文的谈判，将意味着船舶两侧都有桨在水里，这样全速前进，就能到达彼岸，完成实际改革。政府间谈判的下一位船长无需担心如何掌控这一航程。几乎全体船员，193个船员中至少有164个都已经报名，准备划桨起航。

**主席（以英语发言）：**如果这确实是德国代表最后一次在大会发言，我作为主席，则要感谢大会副主席之一在第七十一届会议期间为大会所做的出色工作。

**金女士（圣文森特和格林纳丁斯）（以英语发言）：**我荣幸地代表L.69集团发言，这是一个主要由非洲、拉丁美洲、加勒比、亚洲及太平洋地区的小国组成的多元化国家集团，它们为一项共同事业——实现安全理事会持久和全面的改革——团结在一起。

主席先生，我们要感谢你对这一进程的领导，并感谢你在就此关键问题所做工作中对共同主席的指导。我们还要感谢并祝贺共同主席，罗马尼亚的扬·任加大使和突尼斯的穆罕默德·希阿里大使，感谢他们在本届会议期间为会员国提供了充分的机会，在坦诚和诚挚的气氛中进行实质性和互动性的讨论。我们今天通过的文件（第71/553号决定）是共同主席对这一进程作出的重要贡献，得到了我们集团的充分支持，同时我们认为，也得到了全体会员国的支持。

大会25年前开始审议这个项目。在过去四分之一一个世纪里，我们通过了有关这一问题的几份文件，关于共同点要素和需要进一步审议事项的这份文书是对这些文书和文件的重要补充。我们今天很高兴见证了我们在这一进程中就这一重要问题所开展一年工作的成果，然而，我们仍然要在更广泛的计划中开始真正的谈判和政治上的相互让步。而且，我们认为，这并不是因为我们缺乏意愿、也不是缺乏实质内容，而是由于少数人不愿意尊重大会的总体情绪。在其他据称民主的空间中，我们从未见过一个组织85%成员的意愿无法转化为行动。

就理论而言，安理会的行动或不作为要对所有会员国负责，同样，大会的行动和不作为也要对联合国人民负责。在我们审议这一问题为期25年结束时，我们必须进行盘点并诚实地评估我们的进展。我们必须评估，为什么在这么多年之后，我们仍在开展一个从根本来说是不正常的进程。民主和透明度的原则可以清楚地表明，我们应该以公开的形式举行会议，目的是让国际社会和我们的青年人能够较好地确定，到底是什么阻碍了我们根据绝大多数成员国的意愿采取行动。

L. 69集团在其3月6日的函件中清楚地表明，160多个国家认为，现阶段的进程已具备所有条件，可以在前几届会议工作的基础上推进基于文本的谈判。我们已经准备好并且热切希望谈判、讨论和解决问题，并在这个非常关键和重要的问题上向前迈进。我们希望下一步将是使这一进程正常化，开始

基于案文的谈判，以便通过这一进程达成一项能够得到尽可能广泛政治接受的折衷解决办法。在这方面，我们希望，在下届会议上，我们将从本届会议结束的地方开始，而不是再次试图重起炉灶。

最后，我想引用东方重要传统中的智慧之语：

“勿将行动的成果作为行动的动机。事在人为，而不在于行动的成果。”

我希望我们所有人都能以此为指引，做该做的事情。仅此一点就足以决定我们行动的成果，仅此一点就足以减轻我们的恐惧和犹豫。我们希望我们能够一道展现我们的集体智慧，尽早改革安全理事会。

**洛迪女士**（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，我谨代表“团结谋共识”集团感谢你在大会第七十一届会议期间的领导。我还要赞扬政府间谈判共同主席赫亚里大使和任加大使以透明、包容的方式履行职责。在本届政府间谈判会议期间，他们的管理促进了建设性气氛，使所有代表团能够坦率地展开实质性讨论。

今天，我们同意以会员国在整个政府间谈判进程中所开展的工作为基础，继续就安全理事会改革进行政府间谈判。事实上，政府间谈判的所有会议对改革进程作出了重要贡献，以期达成可以在会员国之间赢得最广泛共识的解决办法。

在本届政府间谈判会议期间，会员国之间的讨论使共同主席得以确定共同点和需要进一步审议的问题，这些反映在他们起草的文件中。该文件尚未得到会员国的认可或通过，但我们认可其对达成协议一致的解决方案作出的贡献。与其他人一样，“团结谋共识”集团就文件的内容，包括显然需要进一步审议的共同点，分享了其观点。在这方面，我们愿强调，增加其他类别的成员数目是一个需要进一步审议的问题，无论它被摆在文件的何种位置。尽管如此，但正如主席先生你在6月27日的信中强调的那样，我们也认为共同主席文件可被视为朝着正确方向迈出的一步。

在本届谈判会议开始时，我们曾敦促成员们共同界定指引安理会改革的原则。本届会议即将结束，我们比以往任何时候都更相信，一旦就这些原则达成一致，改革进程的下一个阶段将更加顺畅。在这方面，我们要高兴地肯定共同主席的文件一再提及安理会改革的指导原则。不过，我们惊讶地看到一些代表团反对将民主和代表权这两个基本原则列入共同点。在联合国倡导的基本原则遭到反对的情况下，共同主席不得不将其作为需要进一步审议的问题加以保留，目的在于实现增强安全理事会民主这一目标。“团结谋共识”集团坚信，关于安全理事会改革的这两项重要原则的认真讨论不容再拖。因此，我们期望会员国在大会第七十二届会议期间终将得到这样一个机会。

我们记得，在去年11月关于安全理事会改革（见A/71/PV.42和A/71/PV.43）的辩论中，没有一个会员国不同意在安理会增加新的非常任理事国席位和支持席位偏少的地区，同时有很多会员国反对扩大否决权，而且这样的国家越来越多。今天，我们肯定共同主席的结论，即所有会员国都接受增加非常任理事国的数目，作为对第62/557号决定所述的五大类问题进行全面改革的一部分。我们也同意，否决权问题是安理会改革的一项关键内容。如果会员国就此问题持续存在尖锐且持久的分歧，那是因为有人要求增加常任理事国席位。

今天和去年11月一样，我们相信有共同点能够帮助我们找到解决方法从而最终疏通改革进程。灵活性和妥协精神可以促使大会就安全理事会改革达成共识，这是我们一直努力争取的。在这些基础上，“团结谋共识”集团期待参与未来谈判，并笃信安全理事会改革是可能也是可以实现的。

**博焦伊女士（匈牙利）（以英语发言）：**主席先生，匈牙利赞扬你召开本次会议，我们欢迎通过第71/533号决定，使我们得以继续努力改革安理会。

我们愿感谢共同主席赫亚里大使和任加大使指导我们完成本周期的工作。对于他们直到最后一刻还在辛勤撰写这份具有启发性的文件，我们表示赞赏。我们认为这份文件很好地补充了该进程前任协调人拟定的文件，我们希望在下一个周期中也能继续在这方面作出努力。

大会第七十二届会议标志着有关安理会改革必要性且具有里程碑意义的第47/62号决议通过25周年，同时也标志着政府间谈判进程启动10周年。我们非常希望看到，在今年已有势头上再接再厉，以及明确共同点和需要进一步审议的问题，以便我们能够最终开始基于综合文本的谈判，从而使下一届重要会议取得成功。最后，我要重申，匈牙利积极看待今年的成果并准备为下一届政府间谈判进程做出积极贡献，以便使该进程得以进一步推进。

**穆斯塔法先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：**首先，埃及代表团赞同先前科威特常驻代表和塞拉利昂常驻代表分别以阿拉伯国家集团和非洲国家集团名义所作的发言。我还想以本国代表身份发表以下看法。

主席先生，埃及深切感谢你在主持大会第七十一届会议主席期间自始至终作出努力和承诺，也感谢你努力推动安理会改革议程。这是所有会员国特别关心的问题。我也谨表示，我们感谢政府间谈判共同主席、罗马尼亚常驻代表扬·任加大使和突尼斯常驻代表穆罕默德·哈立德·希阿里先生致力于推动政府间谈判进展真正取得进展并努力协调各国和各集团的立场。

我们赞赏就第71/553号决定达成共识，这展示出各国对政府间谈判作为实现安全理事会公正全面改革唯一机制的集体承诺。这一共识也反映出所有会员国的意愿是作出共同努力，拓展政治空间，最终完成安全理事会改革，以此作为联合国整体改革的基石，使本组织能够应对当前的挑战，实现《宪章》的宗旨。

今天的决定将使我们能够在大会下届会议期间继续开展政府间谈判。我们必须顾及启动政府间谈判进程的第62/557号决定所述的指导原则，首先是政府间谈判是一个由会员国主导和自主的进程，各集团的不同立场是谈判的基础。

尽管如此，各种会议和谈判产生的任何文件若要得到协商一致的支持，就必须充分体现非洲共同立场，符合《苏尔特宣言》，以及非洲在安全理事会各类理事国中享有充分代表权，包括拥有两个常任理事国席位的要求，以纠正非洲遭受的历史不公待遇，使其能够有效地参与维护国际和平与安全。文件还应充分反映阿拉伯国家集团的立场，阿拉伯国家集团要求在今后增加常任理事国席位时得到一个常任理事国席位。

此外，这项决定还确认，必须达成解决办法，维护谈判所涉五大类问题之间的关联，以便在会员国之间达成尽可能广泛的协议。埃及欢迎进一步说明会员国立场和共同点并指出有争议问题的文件，现在还存在许多有争议的问题。埃及期待在下轮政府间谈判中继续在这方面作出努力。

本次会议上开展的讨论突出表明，有必要深入讨论构成政府间谈判基础的原则和规范，诚如包括阿拉伯集团和非洲集团等多个国家集团一再重申的那样，以便尽可能明确政府间进程向前推进的方向，并使会员国就安全理事会改革问题尽可能达成协议。

最后，埃及准备在大会第七十二届会议期间继续以建设性方式与所有国家和国家集团合作，以加强会员国之间的团结，进一步采取措施，实现各国寻求的改革。

**Bannis-Roberts夫人**（多米尼加）（以英语发言）：我谨代表加勒比共同体（加共体）14个成员国作一简短发言。

加共体欢迎以协商一致方式通过第71/553号决定，重申大会在安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项方面的核心作用，以及在大

会第七十二届大会期间立即继续开展关于安全理事会改革的政府间谈判。我们认为，这表明尽管会员国的立场有分歧，但它们希望继续就安理会改革问题进行辩论。

加共体期待再接再厉，在大会第七十一届会议期间举行的非正式会议及会员国立场和提案的基础上，利用2016年7月12日分发的共识内容和6月27日分发供进一步审议的共同点和问题作为大会今后工作的依据。

我们借此机会赞扬政府间谈判共同主席扬·任加大使和穆罕默德·哈立德·希阿里先生在第七十一届会议期间干练地指导了谈判工作，主席先生，我们还感谢你致力于安理会改革进程。

加共体重申我们对安理会改革的承诺，并将继续参与今后工作。

**刘结一先生**（中国）：联大刚刚一致通过了简短、技术性口头决定，将安理会改革政府间谈判过渡至下届联大。

今年以来，联大政府间谈判举行了五次会议。会员国围绕安改五大类问题及其内在关联性进行了讨论，总体气氛良好。尽管各方分歧依旧，但耐性协商本身就是建设性的，有利于逐步积累条件，最终达成最广泛共识。中方对联大主席和政府间谈判共同主席为此发挥的建设性作用表示赞赏。

共同主席提出的供各方思考的内容，即相同立场和待今后继续讨论的要素，是共同主席对会员国在安改问题上立场主张的理解。各方对此没有共识、没有给与其任何正式地位，是各方分歧依旧严重使然。政府间谈判是推进安理会改革的核心平台，会员国主导原则是政府间谈判健康发展的基石。中方赞赏政府间谈判共同主席坚持了这一重要原则。

2009年以来，广大会员国积极参与政府间谈判，就安改问题提出了不同立场、主张和建议，为推进安改进程作出了建设性努力。这些立场主张构

成了各方通过政府间谈判相向而行，缩小分歧，积累共识的基础。安理会改革涉及全体会员国切身利益，短期内不可能一蹴而就。只有在多年努力的基础上，继续通过政府间谈判平台耐心协商，才能逐步缩小分歧，直至达成最广泛共识。

中方希望下届联大政府间谈判继续按照联大第62/557号决定授权，坚持会员国主导原则和“一揽子解决”思路，为推动安改问题政府间谈判健康发展做出新的努力。中方愿继续同广大会员国共同努力，推动安理会改革符合全体会员国共同利益和联合国长远利益的方向发展。

**萨夫龙科夫先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席先生，我谨感谢你召开今天的会议以及你对大会第七十一届会议负责任的领导。我们感谢你作出第71/553号决定，将审议安全理事会改革问题过渡至第七十二届会议。该问题是本组织议程上最重要的问题之一，因为安理会是《联合国宪章》规定对维护国际和平与安全负有首要责任的机构。

与此同时，正如本届会议的讨论所表明的那样，会员国在某些方面的立场仍然大相径庭，甚至是对立的。显然，鉴于安全理事会改革问题具有重大政治意义，我们必须继续寻求一种解决办法，得到比原先法定的会员国三分之二多数票还要多的广泛支持。理想的办法是以协商一致方式作出决定，在任何情况下都应予以建设性、透明和公开方式进行讨论，不能人为设定任何期限。

我们要重申，亚洲和非洲发展中国家最应当获得安全理事会新增席位。我们深信它们能够为维护国际和平与安全作出重大贡献。最重要的是，这将确保安理会未来决定的平衡性。

我们深信，应当对安全理事会改革涉及的所有五个方面的问题都进行全面的讨论，任何孤立处理特定问题的企图都有可能削弱作为谈判基础并得到各方同意的“一揽子”做法。

我们还强调，不应通过强加共同主持人的文件、谈判文件或其它不具共识的倡议来推动该进

程。大会前几届会议表明，企图在不顾各种立场的情况下达成解决办法是徒劳和危险的。

最后，我愿感谢我们的共同主席，即罗马尼亚的扬·任加和突尼斯的穆罕默德·哈立德·希亚里，在第七十一届会议期间为履行职责作出大量努力。

**加福尔先生**（新加坡）（以英语发言）：主席先生，我愿首先感谢你重视安全理事会改革问题，也感谢你在改革过程中作出领导和参与。我们还愿正式表示，我们赞赏罗马尼亚的扬·任加大使和突尼斯的穆罕默德·哈立德·希亚里大使付出辛勤努力，以包容、透明和高效的方式领导安全理事会改革问题政府间谈判的工作。他们对该进程的得力领导取得了成果，那就是题为“相同观点和待今后继续讨论的问题”的共同主席文件。

我们认为共同主席文件是今年的重要成果，因为这份综合文件指出了在大会第62/557号决定授权的所有五组问题上所存在的相同观点。共同主席的文件还列出了需要进一步思考和讨论的其它一些问题。

我们感到高兴的是，共同主席文件基于过去两年间政府间谈判所开展的工作，并与框架文件和共识内容文件一起，将成为在下届政府间讨论上启动谈判的良好参照点。

我们注意到，共同主席文件完全没有提到新加坡关注的一个重要问题，即需要适当关注小岛屿发展中国家在改革后的安全理事会中的代表权问题。

不过，我们承认该文件体现出会员国利益和立场的微妙平衡。因此，我们加入了对于通过第71/553号决定的协商一致。不过，我们将在政府间谈判明年恢复工作时，继续提出这一重要问题以及小岛屿国家关注的其它问题，特别是安全理事会工作方法问题。

该文件虽然是政府间谈判进程这项工作的又一个里程碑，但我们不应骄傲自满。现在的挑战是，

要在共同主席文件的基础上继续努力，保持前进势头。我们认为，安全理事会改革势在必行，这一点比以往任何时候都更加确实和紧迫。我们需要加快速度，以便迅速实施有意义的改革。

我国代表团仍承诺与所有其它代表团合作，推进所取得的进展，尽早实施有意义的改革，增强安全理事会的公开性、问责度、有效性和包容性。

**任加先生（罗马尼亚）（以英语发言）：**我谨代表两位共同主席讲几句。主席先生，我要向你以及所有表示支持两位共同主席工作的人表达我们的深切谢意。

主席先生，你在2月6日政府间谈判开幕时所作的发言中，鼓励会员国设法摆脱僵局，克服在安全理事会改革性质这一问题上的长期分歧。你还提到需要再次拿出开放和妥协精神并大力寻求共识，从而克服这一改革所涉及的敏感和复杂问题带来的难题。

政府间谈判是非常复杂的政治进程，这意味着需要以政治手段解决安全理事会改革问题。肯定存在这种解决办法。零和游戏不是办法。我认为有志者事竟成。

我们作为共同主席，努力在尊重所有会员国愿望的同时，做到既要有新意，也要保持势头。我们基于“一揽子解决”原则，并利用互动讨论，努力确立五组问题的相互联系，以便确定相同观点和待进一步讨论的问题。我们始终真诚并且完全公正地充当诚实的中间人，因为我们知道会员国在该进程中的根本作用。

我们的共同目标是尽可能充分地利用安全理事会的能力，从而在联合国面临一系列与日俱增的挑战包括恐怖主义、人道主义危机、侵犯人权现象、武装冲突以及重大卫生与环境关切之际，满足各种新的需求。只有以一种协调一致的方式才能处理这些挑战，因为现在世界任何角落发生的情况都会在千里之外产生共振。因此，两位共同主席遵循这样一种前进道路，即：继续增进会员国之间的互信，

以进一步探求我们的共同之处，审视我们如何能够缩小不同立场之间的差距，因为我们不能每次都从头开始。

由于安全理事会的改革可能带来地缘政治方面的影响，政府间谈判进程就不能只是收集数据。其目的不是区分国家中的多数派和少数派，而是寻找一种各方均可接受的解决办法。其作用是搭建桥梁与建立信任，而不是把会员国划分为不同的阵营。与此同时，愿望必须与现实相符。作为共同主席，我们努力顾及各种层面。

联合国是我们拥有的唯一普遍性国际组织。尽管有各种不同的声音，1945年以来联合国并未保持静止。本组织一直在持续演变的过程中，这包括1965年扩大安全理事会和设立一系列联合国专门机构，其中包括国际原子能机构、国际刑事法院、建设和平委员会、人权理事会以及妇女署等。这些只是假如条件具备，各种机构如何积极演进的少数几个例子。

我们大家都同意要保持安全理事会改革的势头。中国有一句谚语说，“千里之行，始于足下。”我们大家都知道我们面前有漫长的道路。有时，这条路可能看似过于狭窄，人们可能以为没有足够的空间让所有人通过。但是，如果我们想到达同一个目的地，我们就需要互信，并且有妥协的总体愿望。由于政府间谈判是一个会员国推动的进程，两位共同主席已查明的共同点与供进一步审议的问题完全以会员国的意见为基础。它并非一项经各方同意的文件，因为它包含了对如何改革安全理事会的不同意见，但是正如我们今天听取的发言所确认的那样，它也并无争议，因为它尽可能准确地反映出会员国对安全理事会改革的看法。

归根结底，本次政府间谈判不只是一场进行互动辩论和交换观点的脑力活动。作为共同主席，我们为提高会员国的期望值尽了最大努力。我们希望我们的工作能够补充先前各次谈判所取得的成果，从而推动该进程在第七十二届会议期间继续下去。

作为共同主席，我们感谢过去九个月中在座诸多同事给予的支持与鼓励。主席先生，我们对你寄予我们信任深感荣幸。在本届即第七十一届会议期间为联合国各会员国服务是一种殊荣。

**主席（以英语发言）：**在结束我们的审议之前，我谨就安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题发表几点简短意见。

我也愿向两位共同主席罗马尼亚常驻代表扬·任加大使和突尼斯常驻代表穆罕默德·哈立德·希阿里大使勤奋指导整个第七十一届会议期间的政府间谈判表示真诚的感谢。我代表大会对两位大使说：他们出色地完成了他们的工作。

我还要借此机会，真诚感谢各会员国及代表团给予两位共同主席理解与合作。正是由于会员国愿意带着广泛的谅解与坚定的承诺进行参与和互动，政府间谈判才得以成为大会工作中如此关键的一个因素，而带领我们实现我们所追求的改革的也将是会员国探索交汇点与共同点的意愿。

尽管就所有会员国可接受的改革模式而言，本届政府间谈判结束时仍有大量工作要做，我相信，在讨论之中的五个分组下概括出的供进一步审议的各种共同点与问题将协助在未来的谈判工作中取得进展。我相信，政府间谈判将凭借同样的正能量，本着崭新的灵活精神，从这里走向第七十二届会议，使我们得以在大会的核心责任上取得更多进展。

我是否可以认为大会希望结束对议程项目122的审议？

就这样决定。

## 议程项目126（续）

### 联合国同各区域组织及其他组织的合作

#### （q）联合国同太平洋岛屿论坛的合作

##### 决议草案（A/71/L.77）

**主席（以英语发言）：**我现在请密克罗尼西亚联邦的代表发言，介绍决议草案A/71/L.77。

**奇吉雅利夫人（密克罗尼西亚）（以英语发言）：**我代表太平洋岛屿论坛成员国，荣幸地介绍题为“联合国同太平洋岛屿论坛的合作”的决议草案A/71/L.77。

该草案是对第69/318号决议的更新，它起到两个作用。第一，它盘点了过去两年中的事态发展；第二，它鼓励两组织之间进一步合作。请允许我简要指出今年决议草案中的几个要点。

值得注意的是，我们欢迎联合国秘书长和太平洋岛屿论坛领导人之间互惠互利对话的继续和新任秘书长——他现在已经就职——访问本区域。我们还努力研究各种实际的解决办法，以协助我们的可持续发展工作。例如，通过与位于汤加的太平洋可再生能源与能效中心的协作，联合国系统同太平洋岛屿论坛成员国的伙伴关系产生了积极结果。

我们提到最近投入运作的太平洋事务专员办公室，它将支持本地区努力落实海洋议程，包括可持续发展目标14。我们寻求探讨联合国系统如何能够在论坛所在区域给实地带来更好的结果和论坛成员国参与更有力伙伴关系的意愿。最后，我们寻求确认最近宣布世界海啸意识日、国际热带日以及世界金枪鱼日的重要意义。

我们谨感谢所有建设性参与该决议草案谈判工作的代表团，并感谢与我们一道联署决议草案的80多个代表团的宝贵支持。我们将欢迎并赞赏大会以协商一致方式通过这项决议草案。

**主席（以英语发言）：**大会现在将就题为“联合国同太平洋岛屿论坛的合作”的决议草案A/71/L.77采取行动。该决议草案已停止接受电子方式联署。

我现在请秘书处代表发言。

**中野先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：**我谨宣布，自决议草案提交以来，除文件

A/71/L.77所列代表团外，下列国家已成为决议草案的提案国：阿根廷、巴西、多米尼加共和国、危地马拉、印度尼西亚、以色列、牙买加、黎巴嫩、马尔代夫、摩洛哥、圣卢西亚、塞舌尔、苏里南、泰国、土耳其和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。

**主席**（以英语发言）：我是否可以认为大会希望通过决议草案A/71/L.77？

决议草案A/71/L.77获得通过（第71/316号决议）。

**主席**（以英语发言）：在请发言者作解释立场的发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票理由或立场的发言以10分钟为限，各代表团应在各自席位的发言。

**Dolbow先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：美国高兴地加入有关第71/136号决议的协商一致意见。我们谨借此机会强调，要以同各国依照国际法所享权利和应尽义务相一致的方式来执行《小岛屿发展中国家快速行动方式》、《2030年可持续发展议程》、《第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程》以及《2015-2030年仙台减少灾害风险框架》，而且这些成果文件的任何内容，包括一切被称为已达成协议的内容，都绝不能生成或影响各国依照国际法所享权利或应尽义务。美国还要指出，6月1日，美国总统宣布美国将退出《巴黎气候变化协定》，或者就美国参与该协定或另一项国际气候协定进行重新谈判。

**主席**（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目126分项（q）的审议？

就这样决定。

## 议程项目7（续）

### 安排工作、通过议程和分配项目

**主席**（以英语发言）：为使大会能够对决议草案采取行动，有必要再行审议该分项。

我是否可以认为，大会希望再行审议议程项目126分项（r）？

就这样决定

## 议程项目126（续）

### 联合国与区域组织和其他组织的合作

#### （r）联合国同东南亚国家联盟的合作

##### 决议草案（A/71/L.76）

**主席**（以英语发言）：我现在请菲律宾代表介绍决议草案A/71/L.76。

**Locsin先生**（菲律宾）（以英语发言）：我荣幸地代表东南亚国家联盟（东盟）成员国，即文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、新加坡、泰国、越南和我国菲律宾，介绍题为“纪念东南亚国家联盟成立五十周年”的决议草案A/71/L.76。该决议草案是由东盟成员国与作为共同提案国的亚太、非洲、美洲、加勒比和欧洲等区域各地的一些友邦和伙伴一道提出的。

50年前，当东盟根据1967年8月8日的《曼谷宣言》成立时，其创始人设想建立一个首要目标是通过尊重司法和法治以及坚持《联合国宪章》的原则来促进区域和平与稳定的组织。今天，东盟正在稳步前进，努力强化全球国家共同体中一个充满活力、和平的外向型区域组织。东盟有6.3亿多居民，约占世界人口的9%。他们的需求、愿望和福祉是本组织如下愿景的核心：以东盟政治安全共同体、东盟经济共同体和东盟社会文化共同体这三大支柱为基础，建立一个政治上有凝聚力、经济一体化、对社会负责、以人为本和以人为中心的共同体。

今天提交大会的决议草案是区域组织提出的第一项此类纪念性决议草案。该草案旨在提高人们对东盟作为促进多边主义以及区域和平、稳定与繁荣的区域组织的认识，并强调《东南亚国家联盟迈向

2025年吉隆坡宣言：共同奋进》与《联合国2030年可持续发展议程》之间的互补性。

多年来，东盟与联合国的关系一直稳步发展。我们重视两组织秘书处之间的互动协作，以及联合国与东盟领导人、部长和高级官员通过东盟-联合国首脑会议和其它会议——包括每年在大会开幕后举行的高级别辩论期间举行的会议——进行的定期对话。这些接触为推进我们造福人类和地球以及实现繁荣的互补性议程提供了机会。

我们感到自豪的是，我们与东盟的对话伙伴——澳大利亚、加拿大、中国、日本、印度、新西兰、俄罗斯联邦、大韩民国、美国和欧洲联盟——以及部门对话伙伴和发展伙伴建立了牢固的建设性关系。东盟还继续在东盟+3、东亚峰会、东盟区域论坛以及东盟国防部长扩大会议等平台发挥核心作用，这些平台促进了区域和平与稳定。我们同样感到自豪的是，东盟与其它区域集团，例如拉丁美洲和加勒比国家共同体、太平洋联盟、南方共同市场及其它区域组织进行接触，以寻求实现我们各国人民的共同愿望。

我们继续看到，会员国对加强与东盟合作表现出越来越浓厚的兴趣，向雅加达东盟总部派驻80多位大使。我们期待根据《东盟宪章》与联合国其他会员国建立友好关系和互惠联系。这一切彰显出东盟的坚定信念：区域组织和联合国具有独一无二和相互补充的能力，能为共同利益处理重大问题。因此，这项决议草案不仅纪念东盟成立50年，而且还庆祝通过与联合国所有会员国进行建设性接触，以实现我们有关包容性增长与持续和平的集体目标，为此建立强有力伙伴关系、采取先导性举措和带来诸多机遇的50年。

我愿借此机会代表东盟成员国，向这项决议草案的所有提案国以及我们的对话伙伴和所有会员国表示最深切的感谢，感谢它们持续支持东盟并与东盟进行建设性的接触。

我现在恭请所有会员国以协商一致方式通过决议草案A/71/L.76。

**主席（以英语发言）：**大会现在就题为“纪念东南亚国家联盟成立五十周年”的决议草案A/71/L.76作出决定。

我现在请秘书处代表发言。

**中野先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：**我谨宣布，自这项决议草案提交以来，除文件A/71/L.76所列那些代表团外，下列各国也已成为决议草案的提案国：阿尔巴尼亚、阿根廷、白俄罗斯、柬埔寨、智利、中国、哥伦比亚、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、爱沙尼亚、格鲁吉亚、希腊、匈牙利、以色列、意大利、约旦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、立陶宛、卢森堡、马尔代夫、毛里求斯、墨西哥、摩洛哥、尼泊尔、尼日利亚、挪威、帕劳、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、塔吉克斯坦、汤加、土耳其、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国和乌拉圭。

决议草案A/71/L.76获得通过（第71/317号决议）。

**主席（以英语发言）：**大会就此结束对议程项目126分项（r）的审议。

上午11时35分散会。